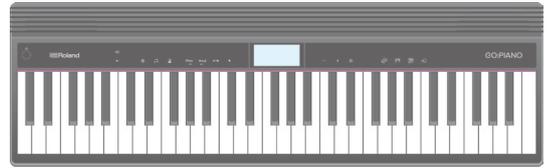


## Características principales

- Este instrumento cuenta con un teclado con tacto de marfil con teclas en forma de cuadro para el intérprete más dedicado. Sus interpretaciones al piano pueden utilizar todo el rango expresivo, desde el delicado pianissimo a un fortissimo dinámico. Hay un complemento completo de tonos de alta calidad que incluyen piano electrónico, órgano y voz.
- La función Bluetooth permite la conexión con un teléfono inteligente o tableta. La música o el sonido de un vídeo musical que ve en su teléfono inteligente o tableta se puede reproducir a través de este instrumento mientras toca al ritmo de la música. También puede usar el teclado de este instrumento para tocar una app musical que admita Bluetooth MIDI, por ejemplo Piano Partner 2.
- El diseño portátil todo en uno es compacto y ligero, funciona con pilas, tiene altavoces integrados de gran calidad y un diseño elegante sin salientes por ningún sitio.

## Manual del usuario



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Contenido

<b>Guía de funcionamiento</b> .....	<b>2</b>	Cambio de la indicación de compás (BEATS) .....	<b>7</b>
Selección de un tono .....	2	Especificación de la sensación (respuesta al tacto) del teclado (KEY TOUCH).....	7
Ajuste del volumen general .....	2	Emisión de un sonido de funcionamiento al pulsar un botón (TOUCH SOUND).....	7
Realización de ajustes varios (Setting).....	2	Silenciamiento de los altavoces al conectar unos auriculares (SP PHONES SW) .....	7
Reproducción de canciones de la memoria interna .....	2	Apagado automático de la unidad transcurrido un tiempo (AUTO OFF).....	7
Cambio del rango de altura tonal del teclado en pasos de una octava .....	2	Ajuste del brillo de la pantalla (LCD CONTRAST) ....	7
Sonido del metrónomo .....	2	Restauración (RESTORE) .....	6
Grabación de interpretaciones .....	3	Restauración de los ajustes de fábrica (FACTORY RST) ....	6
Pantalla .....	3	<b>Utilización de la función Bluetooth®</b> .....	<b>8</b>
Editar un valor / Regresar a la pantalla anterior / Restablecer el sonido .....	3	Lo que se puede hacer.....	8
Conexión de equipos .....	4	Utilización de Audio Bluetooth .....	8
Colocación de las pilas.....	4	Registro de un dispositivo móvil (Sincronización)...	8
Colocación del atril para partituras.....	4	Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado..	8
Encendido y apagado.....	4	Transferencia de datos MIDI .....	9
<b>Funciones prácticas</b> .....	<b>5</b>	Desactivación de la función Bluetooth .....	9
Carga de una canción (SONG LOAD) .....	5	<b>Solución de problemas</b> .....	<b>10</b>
Eliminación de una canción (SONG DEL) .....	5	<b>UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD</b> .....	<b>11</b>
Copia de seguridad o restauración de canciones y ajustes	5	<b>NOTAS IMPORTANTES</b> .....	<b>11</b>
Copia de seguridad (BACKUP).....	5	Colocación de esta unidad sobre un soporte .....	12
<b>Configuración de diversas funciones (Setting)</b> .....	<b>6</b>	Especificaciones principales .....	12
Operaciones básicas de configuración .....	6		
Ajuste de la reverberación (REVERB LEVEL).....	6		
Transposición de la altura tonal (TRANSPOSE).....	6		
Ajuste de la altura tonal para que coincida con la de otros instrumentos (MASTER TUNE).....	6		
Selección de cómo suena el tono del piano en las canciones internas (SONG PIANO) .....	7		

# Guía de funcionamiento

## Selección de un tono

Este instrumento le permite tocar con toda una serie de tonos.

Los tonos están organizados en cuatro grupos y están asignados a los botones de tono correspondientes.

1. Pulse un botón de tono como [  ] y, luego, use los botones [-] [+].

Si se selecciona un tono distinto a un tono de percusión: "  " se ilumina

Si se selecciona un tono de percusión: "  " se ilumina

### Referencia

Para obtener más información sobre los tonos, consulte "Tone List" al final de este manual.

## Grupos de tonos

Botón	Explicación
Botón [  ]	Tonos de piano
Botón [  ]	Tonos de piano electrónico
Botón [  ]	Tonos de órgano
Botón [  ]	Voz, percusión y otros tonos

## Ajuste del volumen general

Puede ajustar el volumen de los altavoces si está usando los altavoces integrados, o el volumen de los auriculares si ha conectado unos auriculares.

Ajuste del volumen 0-20

## Realización de ajustes varios (Setting)

Puede realizar diversos ajustes detallados para este instrumento.

1. Pulse el botón [  ] ("  " se ilumina).
2. Use los botones de cursor [  ] [  ] para seleccionar un elemento.
3. Use los botones [-] [+] para cambiar el valor del ajuste. En función del elemento que haya seleccionado, siga con la operación pulsando un botón, por ejemplo [  ] [  ].
4. Pulse el botón [  ] cuando haya terminado de realizar los ajustes ("  " se apaga).

página 6

## Reproducción de canciones de la memoria interna

1. Pulse el botón [  ].
2. Use los botones [-] [+] para seleccionar una canción.
3. Pulse el botón [  ] para iniciar la reproducción ("  " se ilumina).
4. Pulse el botón [  ] para detenerla ("  " se apaga).
5. Pulse el botón [  ] para regresar a la pantalla de reproducción.

Reproducir/detener Pulse el botón [  ].

### RECUERDE

- Cuando esté seleccionando una canción puede mantener pulsado el botón [-] o [+] para cambiar rápidamente de una canción a otra.
- Para cambiar el tempo de una canción interna, cambie el tempo del metrónomo.

### Referencia

- Para obtener más información sobre las canciones internas, consulte "Song List" al final de este manual.
- Puede elegir cómo sonará el tono del piano en las canciones internas (p. 7).

## Cambio del rango de altura tonal del teclado en pasos de una octava

Puede cambiar el rango de altura tonal del teclado en pasos de una octava.

Cambio del rango de altura tonal del teclado -3-0-3  
Use los botones [  Bva ] [  Bva ] ("  " "  " se ilumina).

### RECUERDE

Cuando esté realizando ajustes (p. 6), estos botones también funcionan como botones de cursor [  ] [  ] para seleccionar parámetros.

## Sonido del metrónomo

Aquí se explica cómo se hace sonar el metrónomo.

Sonido del metrónomo Pulse el botón [  ] ("  " se ilumina).  
5-300  
Cambio del tempo Mientras mantiene pulsado el botón [  ] para que se indique el "TEMPO", use los botones [-] [+].

### Grabación de interpretaciones

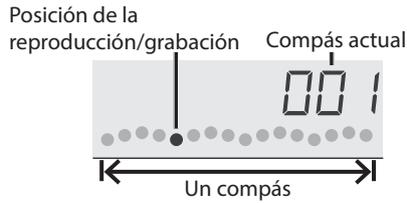
Aquí se explica cómo grabar y reproducir su interpretación.

\* No es posible mezclar-grabar.

1. Seleccione el sonido que desea grabar.
2. Pulse el botón [●] ("●" parpadea).
3. Pulse una tecla para iniciar la grabación ("●" se ilumina).
4. Pulse el botón [▶/■] para detener la grabación ("●" se apaga). Aparece un mensaje de confirmación.
5. Para guardar, pulse el botón [▶/■]. Si decide cancelar la acción, pulse el botón [⏏].

**RECUERDE**

- Puede hacer una copia de seguridad de la canción que ha grabado en el ordenador (p. 5).
- Durante la reproducción o la grabación, la pantalla muestra el compás actual y el estado avance de la reproducción/grabación dentro de un compás.



Reproducir/detener	Pulse el botón [▶/■].
Grabación en espera	Cuando está detenido, pulse el botón [●].
Grabar	En estado de grabación en espera, pulse el botón [▶/■].
Cargar una canción distinta	Carga de una canción guardada (Load) (p. 5).

**Si desea realizar la grabación junto con el metrónomo**

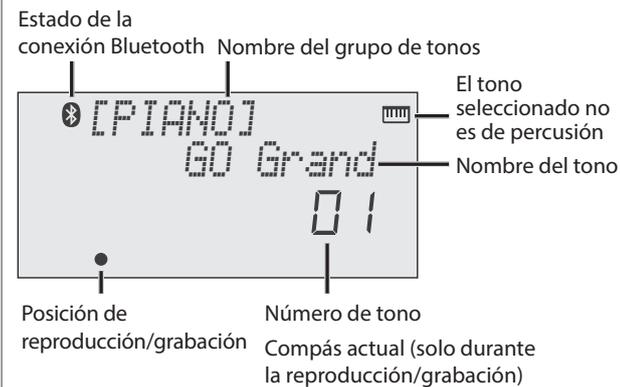
Inicie primero el metrónomo y especifique la indicación de compás y el tiempo (p. 2). En el paso 2 ("●" está parpadeando), si pulsa el botón [▶/■], oirá un conteo de dos compases y entonces comenzará la grabación.



**Pantalla**

Muestra el nombre del grupo de sonidos, el nombre del sonido y las funciones que están activadas actualmente.

**Pantalla al iniciar la unidad (la pantalla de reproducción)**



**Editar un valor / Regresar a la pantalla anterior / Restablecer el sonido**

Editar un valor	Use los botones [-] [+].
Regresar a la pantalla anterior	En la pantalla de edición, pulse el botón [⏏].
Restablecer los ajustes de sonido	En la pantalla de reproducción, pulse el botón [⏏]. <b>RECUERDE</b> Se selecciona un sonido de piano (número 01) y se restablecen los ajustes del sonido. Esto es práctico si los ajustes del sonido han cambiado sin darse uno cuenta.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Conexión de equipos

**Puerto USB COMPUTER**  
Puede conectar este instrumento a su ordenador y hacer una copia de seguridad de los ajustes y datos de canciones del instrumento en el ordenador (p. 5). Use un cable micro USB de venta en comercios para establecer la conexión.  
\* No use un cable micro USB que esté diseñado únicamente para cargar un dispositivo. Los cables de solo carga no pueden transmitir datos.

**Conector DC IN**  
Conecte aquí el adaptador de CA incluido.

**Conector PEDAL**  
Puede conectar un conmutador de pedal (se vende por separado: serie DP) y usarlo como pedal de sostenido. Si se conecta algo aquí, " " se ilumina.

**Conector PHONES/OUTPUT**  
Aquí puede conectar unos auriculares (se venden por separado) o unos altavoces amplificados. Si se conecta algo aquí, " " se ilumina.

**Conector AUX IN**  
Puede conectar aquí un reproductor de sonido (como un teléfono inteligente) u otro dispositivo de reproducción de sonido.

\* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

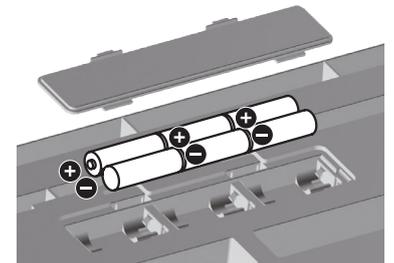
## Colocación de las pilas

Si se han colocado seis pilas AA de níquel-hidruro metálico o alcalinas de venta en comercios, puede tocar sin necesidad de conectar un adaptador de CA.

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Coloque las pilas asegurándose de que están orientadas correctamente.
3. Cierre el compartimento de las pilas.

\* Si manipula las pilas de forma incorrecta, corre el riesgo de que exploten o de que se produzca una fuga de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas enumeradas en "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y en la p. 11 de este manual del usuario).

\* Cuando las pilas se están agotando, la pantalla muestra "Battery Low!". Cuando esto suceda, ponga pilas nuevas.

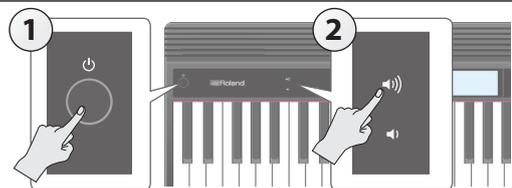


## Colocación del atril para partituras

Acople el atril para partituras al instrumento como se muestra en la ilustración.



## Encendido y apagado



1. Pulse el botón [⏻] (alimentación) para encender la unidad.
2. Use los botones [🔊] [🔇] para ajustar el volumen.
3. Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón [⏻] (alimentación) durante un segundo como mínimo.

### Acerca de la función Auto Off

Esta unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off).

Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 7).

#### NOTA

Para restablecer la alimentación, vuelva a encender la unidad.

# Funciones prácticas

## Carga de una canción (SONG LOAD)

Aquí se explica cómo cargar una canción guardada en la memoria interna.

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique SONG LOAD.



2. Pulse el botón [▶/■].
3. Use los botones [-] [+] para seleccionar la canción que desee cargar.



4. Pulse el botón [▶/■].

La canción se carga.

## Eliminación de una canción (SONG DEL)

Aquí se explica cómo eliminar una canción guardada en la memoria interna.

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique SONG DEL.



2. Pulse el botón [▶/■].
3. Use los botones [-] [+] para seleccionar la canción que desee eliminar.



4. Pulse el botón [▶/■].

Aparece un mensaje de confirmación.



Si decide cancelar la operación, pulse el botón [⏏].

5. Pulse el botón [▶/■].

La canción se elimina.

## Copia de seguridad o restauración de canciones y ajustes

Puede hacer una copia de seguridad en el ordenador de las canciones (en formato SMF) y los ajustes que haya guardado en este instrumento. Las canciones y los ajustes de los que haya hecho una copia de seguridad en el ordenador también se pueden restaurar en este instrumento.

\* Antes de ejecutar una copia de seguridad o una restauración, use un cable micro USB para conectar este instrumento al ordenador.

## Copia de seguridad (BACKUP)

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique BACKUP.



2. Pulse el botón [▶/■].

Se abre una carpeta en la pantalla del ordenador en la que se muestran los archivos de los que se va a hacer la copia de seguridad.

\* No cambie el nombre de los archivos que se muestran.

3. Copie los archivos mostrados en su ordenador.

\* Si usa un cable micro USB para conectar este instrumento al ordenador y ejecutar una copia de seguridad, se abre una carpeta en la pantalla del ordenador y podrá ver la carpeta "Roland". Copie esta carpeta "Roland" completa en el ordenador. Del mismo modo, cuando ejecute la restauración, copie toda la carpeta "Roland".

La copia de seguridad o la restauración no se llevarán a cabo correctamente si solo copia la carpeta "BACKUP" que está dentro de la carpeta "Roland", o si solo copia algunos archivos.

4. En el ordenador, lleve a cabo los pasos oportunos para poner fin (desmontar) a la conexión con el instrumento.

Vuelve a aparecer la pantalla normal de este instrumento.

### RECUERDE

Cuando se hace una copia de seguridad o se restauran los datos, podría haber casos en los que la copia de seguridad o la restauración no se lleve a cabo aunque se ponga fin (desmonte) a la conexión con el ordenador.

En tal caso, termine la conexión en el ordenador y, a continuación, pulse el botón [⏏] de este instrumento.

Si está usando un equipo Mac, ponga fin a la conexión; luego, cuando haya acabado, pulse el botón [⏏] del instrumento.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Restauración (RESTORE)

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique RESTORE.

RESTORE  
Press[PLAY]

2. Pulse el botón [▶/■].

Se abre una carpeta en la pantalla del ordenador.

3. Copie el archivo del que ha hecho la copia de seguridad desde el ordenador a la carpeta mostrada.

4. En el ordenador, lleve a cabo los pasos oportunos para poner fin (desmontar) a la conexión con el instrumento.

Cuando la conexión finalice, se inicia la restauración.

Cuando la restauración haya finalizado, la pantalla muestra el mensaje "Completed. TurnOffPower".

5. Apague el instrumento y vuelva a encenderlo (p. 4).

## Restauración de los ajustes de fábrica (FACTORY RST)

Aquí se explica cómo restablecer los ajustes de este instrumento a su estado predeterminado de fábrica. Esta operación se denomina "restablecimiento de fábrica".

### NOTA

Cuando ejecute esta operación, se perderán todos los ajustes y canciones que se hayan guardado en el instrumento. Si hay canciones que desea conservar, haga una copia de seguridad de ellas en el ordenador (p. 5).

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique FACTORY RST.

FACTORY RST  
Press[PLAY]

2. Pulse el botón [▶/■].

Aparece un mensaje de confirmación.

FACTORY RST  
Sure?

Si decide cancelar la operación, pulse el botón [⏏].

3. Pulse el botón [▶/■].

Se lleva a cabo el restablecimiento de los ajustes predeterminados de fábrica.

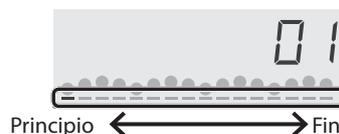
# Configuración de diversas funciones (Setting)

## Operaciones básicas de configuración

1. Pulse el botón [⚙] ("⚙" se ilumina).
2. Use los botones de cursor [◀] [▶] para seleccionar un elemento.
3. Use los botones [-] [+] para cambiar el valor del ajuste.
4. Pulse el botón [⚙] cuando haya terminado de realizar los ajustes ("⚙" se apaga).

### RECUERDE

- Se puede hacer una copia de seguridad de estos ajustes (p. 5).
- La parte inferior de la pantalla muestra la posición del elemento seleccionado.



Indicación	Valor/explicación
REVERB LEVEL	<p>Ajuste de la reverberación (REVERB LEVEL)</p> <p>Añade la reverberación típica de una actuación en una sala de conciertos.</p> <p>0-10</p>
TRANPOSE	<p>Transposición de la altura tonal (TRANPOSE)</p> <p>El teclado se puede transponer en pasos de semitono.</p> <p>Por ejemplo, si una canción está en clave Mi mayor (E) pero desea tocarla con digitación de escala Do mayor (C), tiene que definir el ajuste de transposición del teclado en el valor "4".</p> <p>Si toca C E G → Sonará como E G# B</p> <p>-5-0+6</p>
MASTER TUNE	<p>Ajuste de la altura tonal para que coincida con la de otros instrumentos (MASTER TUNE)</p> <p>Si toca junto con otros instrumentos y en otras circunstancias similares, puede hacer coincidir la altura tonal estándar con la de otro instrumento. La altura tonal estándar normalmente se refiere a la altura tonal de la nota que suena al tocar la tecla A central. Para conseguir un sonido de grupo más claro cuando toque con uno o más instrumentos, asegúrese de que la altura tonal estándar de cada instrumento coincide con la de los demás instrumentos. Esta afinación de todos los instrumentos a una altura tonal estándar se denomina "afinación principal".</p> <p>415.3 Hz-440.0 Hz-466.2 Hz</p>

Indicación	Valor/explicación
SONG PIANO	Selección de cómo suena el tono del piano en las canciones internas (SONG PIANO)
	Esto selecciona cómo sonará el tono del piano en las canciones internas. * En el caso de una canción interna que solo contenga un tono de piano, si está definido en "Off" no se oirá ningún sonido.
	<b>On (sonido), Left (solo suena el tono de la parte izquierda), Right (solo suena el tono de la parte derecha), Off (sin sonido)</b>
BEATS	Cambio de la indicación de compás (BEATS)
	Cambia la indicación de compás del metrónomo.
	<b>0/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4</b>
KEY TOUCH	Especificación de la sensación (respuesta al tacto) del teclado (KEY TOUCH)
	Cambia la sensación (respuesta al tacto) del teclado cuando se toca. Si ha definido el parámetro "Fix", las notas suenan al mismo volumen, independientemente de la fuerza con la que toque el teclado.
	<b>Fix, Light, Medium, Heavy</b>
TOUCH SOUND	Emisión de un sonido de funcionamiento al pulsar un botón (TOUCH SOUND)
	Puede especificar si se reproduce (On) un sonido de funcionamiento o si no se reproduce (Off) al pulsar uno de los botones del instrumento.
SP PHONES SW	Silenciamiento de los altavoces al conectar unos auriculares (SP PHONES SW)
	Esto especifica si al conectar unos auriculares se silencian automáticamente (On) los altavoces del instrumento o si no se silencian (Off).
SONG LOAD	Consulte "Carga de una canción (SONG LOAD)" (p. 5).
SONG DEL	Consulte "Eliminación de una canción (SONG DEL)" (p. 5).
BLUETOOTH	Consulte "Utilización de la función Bluetooth®" (p. 8).
BT PAIRING	
BLUETOOTH ID	
BACKUP	Consulte "Copia de seguridad o restauración de canciones y ajustes" (p. 5).
RESTORE	
AUTO OFF	Apagado automático de la unidad transcurrido un tiempo (AUTO OFF)
	Este instrumento se apaga automáticamente cuando han transcurrido 30 minutos desde la última vez que se tocó o utilizó (este es el ajuste predeterminado de fábrica). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, cambie el ajuste de "Auto Off" a "Off".
	<b>Off, 30, 240 (min)</b>
LCD CONTRAST	Ajuste del brillo de la pantalla (LCD CONTRAST)
	Ajusta el brillo de la pantalla del instrumento.
	<b>0-10</b>
FACTORY RST	Consulte "Restauración de los ajustes de fábrica (FACTORY RST)" (p. 6).
VERSION	Muestra la versión del programa del instrumento.

## Ajustes que no se guardan en la unidad

Los ajustes siguientes recuperan su valor predeterminado al apagar la unidad.

- Ajuste Octave (p. 2)
- TRANSPOSE
- SONG PIANO
- BEATS
- El tono que está seleccionado en cada grupo

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Lo que se puede hacer

La función Bluetooth crea una conexión inalámbrica entre un dispositivo móvil, por ejemplo un teléfono inteligente o una tableta (en adelante "dispositivo móvil"), y esta unidad para que pueda realizar lo siguiente.

### Audio Bluetooth

Puede usar los altavoces de este instrumento para escuchar música o vídeos musicales reproducidos en su dispositivo móvil.

### Transmisión y recepción de datos MIDI

Los datos MIDI se pueden intercambiar entre esta unidad y el dispositivo móvil.

Puede usar el teclado de este instrumento para tocar una app de música que admita Bluetooth MIDI, por ejemplo, Piano Partner 2.

#### Referencia

Para obtener más información sobre Piano Partner 2, visite el sitio web de Roland.

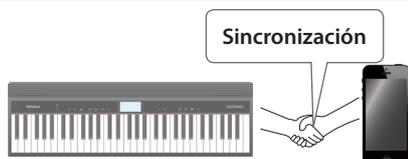
<http://www.roland.com/>

## Utilización de Audio Bluetooth

\* El volumen del audio Bluetooth no se puede ajustar desde esta unidad. Ajuste el volumen directamente en el dispositivo móvil.

## Registro de un dispositivo móvil (Sincronización)

"Pairing" (o sincronización) es el procedimiento mediante el cual el dispositivo móvil que desea usar se registra en la unidad (los dos dispositivos se reconocen entre sí).



Realice los ajustes oportunos de modo que los datos de música guardados en el dispositivo móvil se puedan reproducir inalámbricamente a través de esta unidad.

#### RECUERDE

- Una vez que el dispositivo móvil se haya sincronizado con esta unidad, no tendrá que volver a realizar la sincronización. Si desea conectar esta unidad con un dispositivo móvil que ya se ha sincronizado, consulte "Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado" (p. 8).
- La sincronización se tendrá que volver a realizar tras ejecutar la función Factory Reset (p. 6).
- La siguiente explicación del procedimiento es solo un ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.

\* Asegúrese de que la función Bluetooth de esta unidad está activada (Ajustes → "BLUETOOTH" activado).

### 1. Coloque el dispositivo móvil que desee conectar cerca de esta unidad.

#### RECUERDE

Si tiene más de una unidad de este modelo, encienda solamente la unidad con la que desea realizar la sincronización (apague las demás unidades).

### 2. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique BT PAIRING.

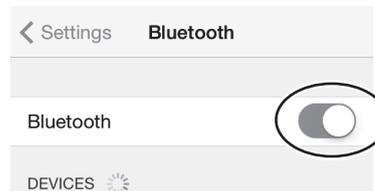
### 3. Pulse el botón [▶/■].

La pantalla muestra el mensaje "PAIRING..." y la unidad espera la respuesta del dispositivo móvil.

#### RECUERDE

Si decide cancelar la sincronización, pulse el botón [↶].

### 4. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.



#### RECUERDE

En esta explicación se usa un iPhone como ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.

### 5. Toque "GO:PIANO Audio" que se muestra en la pantalla de dispositivo Bluetooth de su dispositivo móvil.

Esta unidad se sincroniza con el dispositivo móvil. Cuando la sincronización se ha realizado correctamente, "GO:PIANO Audio" se agrega a la lista de "Dispositivos sincronizados" de su dispositivo móvil.

### 6. Pulse el botón [⚙] cuando haya terminado de realizar los ajustes.

## Especificación de Bluetooth ID

Puede especificar un número para añadirlo detrás del nombre de dispositivo de esta unidad cuando se muestre en una aplicación conectada por Bluetooth.

Si tiene varias unidades del mismo instrumento, se trata de una forma muy práctica de distinguirlas.

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique BLUETOOTH ID.
2. Use los botones [-] [+] para editar el valor del ajuste.

Parámetro	Explicación
Off, 1-9	Definido como "Off": "GO:PIANO Audio", "GO:PIANO MIDI" (valor predeterminado) Definido como "1": "GO:PIANO Audio 1", "GO:PIANO MIDI 1"

## Conexión de un dispositivo móvil ya sincronizado

### 1. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.

#### RECUERDE

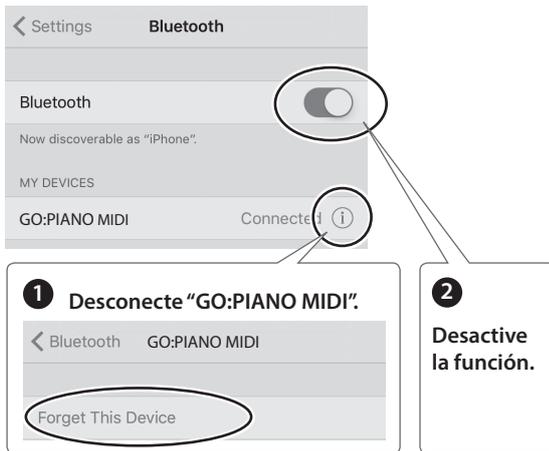
- Si no consigue establecer la conexión con el procedimiento anterior, toque la entrada "GO:PIANO Audio" que aparece en la pantalla de dispositivo Bluetooth del dispositivo móvil.
- Para desconectar, desactive la función Bluetooth Audio de esta unidad (Setting → desactive "BLUETOOTH") o desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil.

## Transferencia de datos MIDI

Aquí se explica cómo configurar la transmisión y recepción de los datos MIDI entre esta unidad y el dispositivo móvil.

### Tener en cuenta al usar un dispositivo iOS ya sincronizado

Es necesario realizar la operación siguiente cada vez que se ejecuta un restablecimiento de los valores de fábrica.



Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo iOS.

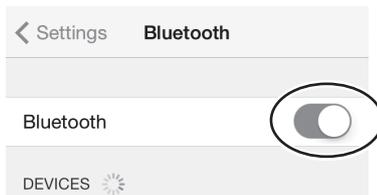
\* Asegúrese de que la función Bluetooth de esta unidad está activada (Ajustes → "BLUETOOTH" activado).

### 1. Coloque el dispositivo móvil que desee conectar cerca de esta unidad.

#### RECUERDE

Si tiene más de una unidad de este modelo, encienda solamente la unidad con la que desea realizar la sincronización (apague las demás unidades).

### 2. Active la función Bluetooth del dispositivo móvil.



#### RECUERDE

En esta explicación se usa un iPhone como ejemplo. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil.

### 3. En la aplicación del dispositivo móvil (por ejemplo, Piano Partner 2), establezca la conexión con esta unidad.

#### NOTA

No toque la opción "GO:PIANO MIDI" que aparece en los ajustes de Bluetooth del dispositivo móvil.

## Desactivación de la función Bluetooth

Desactive la función Bluetooth si no desea que la unidad se conecte a través de Bluetooth con su dispositivo móvil.

1. En los ajustes (p. 6), haga que la pantalla indique **BLUETOOTH**.
2. Use los botones [-] [+] para desactivar el ajuste.
3. Pulse el botón [⚙] cuando haya terminado de realizar los ajustes.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Solución de problemas

Problema	Lo que hay que comprobar	Acción	Página
La unidad se apaga sola.	¿Podría estar el ajuste Auto Off en una posición distinta de "Off"?	Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (parámetro "Off").	p. 7
La unidad se enciende inesperadamente.	¿Está bien conectado el adaptador de CA?		-
	¿Podrían estar las pilas agotadas?	Coloque pilas nuevas.	p. 4
	Si conecta el adaptador de CA y enciende la unidad con las pilas puestas, el adaptador de CA se usará preferentemente. Aunque las pilas estén colocadas, la unidad no se encenderá a menos que el adaptador de CA se conecte a una toma de corriente de CA. Si está usando las pilas, desconecte el adaptador de CA de la unidad. Cuando las pilas están colocadas, si conecta o desconecta el cable de alimentación de la toma de corriente, o si conecta o desconecta el enchufe de CC del adaptador de CA mientras la unidad está encendida hará que la unidad se apague.		-
El pedal no funciona o está "bloqueado".	¿Está bien conectado el pedal?		p. 4
El nivel de volumen de la unidad conectada al conector AUX IN es demasiado bajo.	¿Puede ser que el volumen del dispositivo conectado esté bajo?		-
No se oye ningún sonido.	¿Se han conectado correctamente el amplificador, los altavoces, los auriculares, etc.?		p. 4
	¿Está el volumen bajo?		p. 2
<b>Las notas no suenan bien.</b>			
Las notas suenan con una altura tonal equivocada.	¿Es posible que haya cambiado el ajuste de Transpose?		p. 6

## Problemas con la función Bluetooth

Problema	Lo que hay que comprobar / Acción		Página
Esta unidad no aparece en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo móvil.	¿Es posible que la función Bluetooth esté en "Off"?	Active la función Bluetooth. Ajustes → active "BLUETOOTH" <b>Función Bluetooth Audio:</b> Aparece un dispositivo con el nombre "GO:PIANO Audio". <b>Función Bluetooth MIDI:</b> Aparece un dispositivo con el nombre "GO:PIANO MIDI". Puede comprobar esto en los ajustes de una aplicación, por ejemplo Piano Partner 2.	p. 9
No se puede conectar con Bluetooth Audio.	Si esta unidad está visible como dispositivo en los ajustes Bluetooth de su dispositivo móvil	Elimine el registro del dispositivo, desactive la función Bluetooth Audio y luego vuelva a activarla, y realice otra vez la sincronización.	p. 9
	Si esta unidad no está visible como dispositivo	Desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil y luego vuelva a activarla; luego inicie la sincronización desde esta unidad para volver a establecer la conexión.	p. 8
No se puede conectar con Bluetooth MIDI.	En algunos casos, la conexión con el dispositivo móvil podría no estar disponible si cambia la función Bluetooth MIDI.		
	Después de anular la sincronización del "GO:PIANO MIDI" que está registrado en el dispositivo móvil, desactive la función Bluetooth del dispositivo móvil y luego vuelva a activarla; ahora vuelva a establecer la conexión.		
No se puede conectar a través de MIDI.	Debe realizar la conexión no desde el ajuste Bluetooth del dispositivo móvil, sino desde la aplicación Piano Partner 2 u otra similar que esté utilizando.		-
No se puede sincronizar con la función MIDI.	La función MIDI se sincroniza cuando se selecciona inicialmente un dispositivo en el dispositivo móvil y se establece la conexión. No es necesario realizar la sincronización desde esta unidad.		
No se puede conectar un dispositivo móvil sincronizado.	Si la conexión se interrumpe justo después de establecerse, desactive la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth y vuelva a activarla, es posible que esto permita establecer la conexión.		

### RECUERDE

Si al comprobar estos puntos no se soluciona el problema, visite la sección de soporte del sitio web de Roland.

<http://www.roland.com/support/>

# UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

## ADVERTENCIA

### Acerca de la función Auto Off

Esta unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (p. 7).



### Utilice solo el soporte recomendado

Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.



### No coloque la unidad en un lugar inestable

Cuando utilice la unidad con un soporte recomendado por Roland, el soporte deberá colocarse de forma que quede nivelado y estable. Si no va a utilizar ningún soporte, debe asegurarse igualmente de que el lugar donde coloca la unidad tiene una superficie nivelada capaz de aguantarla y evitar que se tambalee.



## ADVERTENCIA

### Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte

Asegúrese de seguir con cuidado las instrucciones del Manual del usuario cuando coloque esta unidad sobre un soporte (p. 12).



Una colocación incorrecta puede dar lugar a cierta inestabilidad y provocar que la unidad se caiga o que el soporte vuelque, con el consiguiente riesgo de que se produzcan lesiones.

### Utilice únicamente el adaptador de CA incluido y la tensión correcta

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de CA que se entrega con la unidad. Asimismo, compruebe que la tensión de la instalación eléctrica coincida con la tensión de entrada especificada en el adaptador de CA. Es posible que otros adaptadores de CA utilicen polaridades diferentes, o que estén diseñados para una tensión distinta, por tanto su uso podría causar daños, un funcionamiento incorrecto o descargas eléctricas.



## PRECAUCIÓN

### Utilice únicamente los soportes especificados

Esta unidad está diseñada para ser utilizada junto con soportes específicos (KS-12) fabricados por Roland. Si se utiliza con otros soportes distintos, la unidad podría caerse o volcar por falta de estabilidad y provocar lesiones.



### Considere todas las cuestiones de seguridad antes de utilizar un soporte

Aunque observe las precauciones indicadas en el manual del usuario, determinados tipos de manipulación pueden hacer que el producto se caiga del soporte, o que este vuelque. Tenga en cuenta todos las precauciones de seguridad antes de utilizar este producto.



## NOTAS IMPORTANTES

### Alimentación: Uso de pilas

- Si va a utilizar esta unidad con pilas, utilice pilas alcalinas o pilas recargables de Ni-MH.
- Aunque las pilas estén colocadas, la unidad se apaga si el cable de alimentación se desconecta de la toma de CA cuando está encendida, o si el adaptador de CA se desconecta del instrumento. En tal caso, los datos que no se hayan guardado podrían perderse. Asegúrese de apagar la unidad antes de desconectar el cable de alimentación o el adaptador de CA.

### Colocación

- No deje ningún objeto encima del teclado. Podría provocar deficiencias de funcionamiento, por ejemplo, que las teclas dejen de sonar.
- En función del material y la temperatura de la superficie donde se va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

### Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que la restauración de los datos podría resultar imposible, por ejemplo cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

### Cuidado del teclado

- No escriba encima del teclado con un bolígrafo u objeto similar, y no selle ni marque el instrumento de ninguna forma. La tinta podría filtrarse por las líneas de la superficie y ser imposible de eliminar.
- No coloque adhesivos en el teclado. Es posible que los adhesivos que llevan pegamento fuerte no se puedan retirar, lo cual podría decolorar la superficie.
- Para eliminar la suciedad incrustada, utilice un limpiador para teclados común que no contenga abrasivos. Empiece pasándole un paño con suavidad. Si no consigue eliminar la suciedad, límpielo aplicando una presión cada vez mayor y procurando no rayar las teclas.

### Precauciones adicionales

- Cualquier dato almacenado en la unidad puede perderse como resultado de un fallo del equipo, un funcionamiento incorrecto, etc. Para evitar la pérdida irrecuperable de datos, procure acostumbrarse a realizar copias de seguridad periódicas de los datos que guarde en la unidad.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.
- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- No aplique una fuerza innecesaria sobre el atril para partituras cuando lo utilice.
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas.

### Precaución referentes a las emisiones de frecuencias de radio

- Las acciones siguientes están sujetas a penalizaciones legales que se pueden presentar contra usted.
  - Desmontar o modificar este dispositivo.
  - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

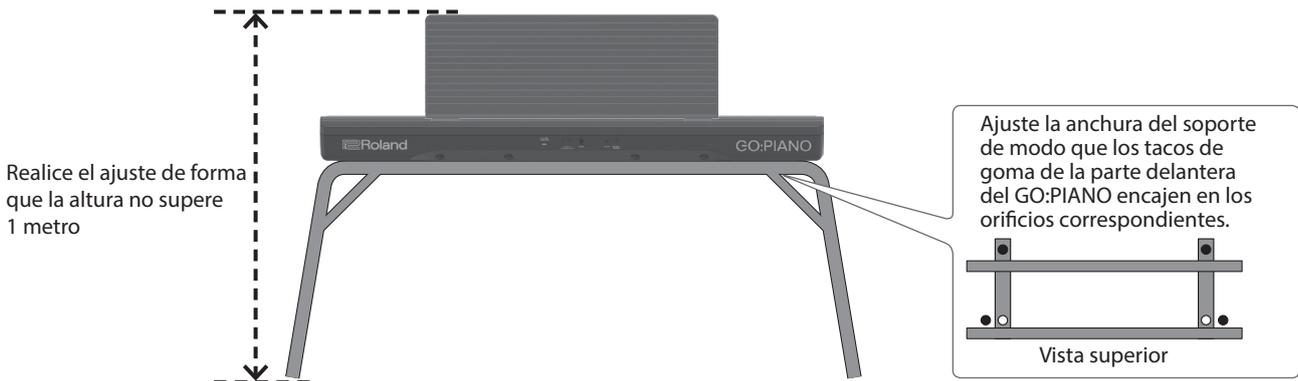
**Derechos de propiedad intelectual**

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, actuaciones en directo, etc.), ya sea en su totalidad o en parte, así como distribuir, vender, alquilar, realizar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran infringir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (los datos de forma de onda de sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen autorización para utilizar dicho contenido (excepto los datos de las canciones, por ejemplo las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.
- Los compradores de este producto NO tienen autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o publicarlo en una red informática.
- Los logotipos y la palabra **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de **Bluetooth SIG, Inc.** y Roland dispone de la licencia correspondiente para usar dichas marcas.
- Roland y GO:PIANO son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Todos los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

**Colocación de esta unidad sobre un soporte**

Tenga cuidado de no cogerse los dedos cuando monte el soporte (KS-12; se vende por separado).

Coloque el instrumento sobre el soporte como se explica a continuación.



**Especificaciones principales**

**Roland GO:PIANO: Teclado**

<b>Teclado</b>	61 teclas (teclas en forma de cuadro y tacto de marfil, con velocidad)	<b>Dimensiones</b>	(sin el atril) 877 (ancho) x 271 (fondo) x 82 (alto) mm (con atril) 877 (ancho) x 314 (fondo) x 254 (alto) mm
<b>Bluetooth</b>	Bluetooth ver. 4.2 Soporte de perfil: A2DP (Audio), GATT (MIDI sobre Bluetooth Low Energy) Código: SBC (admite la protección de contenido del método SCMS-T)	<b>Peso</b>	3,9 kg (sin el adaptador de CA ni el atril)
<b>Alimentación</b>	Adaptador de CA o pila alcalina (AA, LR6)/ pila recargable de Ni-MH (AA, HR6) x 6 * No se pueden usar pilas de carbón cinc.	<b>Accesorios</b>	Manual del usuario, folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", atril para partituras y adaptador de CA
<b>Consumo</b>	1.000 mA	<b>Accesorios opcionales (se venden por separado)</b>	Soporte para el teclado: KS-12 Conmutador de pedal: Serie DP
<b>Vida útil de la batería con un uso continuado</b>	Pilas recargables de níquel-hidruro metálico: aprox. 6 horas (cuando se usan pilas con una capacidad de 1.900 mAh) Pilas alcalinas: aprox. 4 horas * Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales.		

\* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

# Tone List



No.	Tone name
01	GO Grand
02	Bright Grand
03	European Pf
04	GO Grand 2
05	ConcertGrand
06	Mellow Grand
07	Honky-Tonk
08	GO Grand+Str
09	GO Grand+Pad
10	CoupleHarpsi



No.	Tone name
01	Vintage EP
02	Phase EP
03	TremEP Stage
04	Wurly Trem
05	FM Chorus EP
06	D50 Fantasia
07	Clavi



No.	Tone name
01	FullDraw Org
02	FullDrawSlow
03	FullDrawFast
04	Perc Organ
05	Chapel Organ
06	Positive Org
07	Accordion



No.	Tone name
01	Jazz Scat
02	Voice Doo
03	Choir Aahs
04	Strings
05	Violin
06	Flute
07	Trombone
08	SoftNyln Gtr
09	Vibraphone
10	Saw Lead
11	Super_SynPad
12	Jump Brass
13	Fingerd Bass
14	AcousticBass
15	Standard Kit
16	SFX Kit

# Song List

Song title	Display
<b>Piano Solo</b>	
Auf Flügeln des Gesanges	Wings ofSong
Mazurka No.5	Mazurka No.5
Menuett G Dur BWV Anh.114	Menuett
Fröhlicher Landmann	Happy Farmer
The Knight Errant	KnightErrant
Sonatine No.5	Sonatine_5
Türkischer Marsch	TurkishMarch
<b>Traditional</b>	
Amazing Grace	AmazingGrace
When The Saints Go Marching In	SaintsGoMarc
Canon	Canon
Lascia ch'io pianga	Rinaldo Aria
<b>Kids</b>	
Grandfather's Clock	Grandfather
Twinkle, Twinkle, Little Star	Little Star
London Bridge	LondonBridge
Old MacDonald Had a Farm	OldMacDonald

\* All rights reserved. Unauthorized use of this material for purposes other than private, personal enjoyment is a violation of applicable laws.

※ これらの内蔵曲を個人で楽しむ以外に権利者の許諾なく使用することは、法律で禁じられています。

# Key Map ( )

	15: Standard Kit	16: SFX Kit
C1	24 -----	-----
	25 -----	-----
	26 -----	-----
	27 High Q	-----
	28 Slap	-----
	Scratch Push [M7]	-----
	Scratch Pull [M7]	-----
	29 Sticks	-----
	30 Square Click	-----
	31 Metron Click	-----
	32 Metron Bell	-----
	33 Kick Drum 2	-----
	34	-----
	35	-----
C2	36 Kick Drum 1	-----
	37 Side Stick	-----
	38 Aco.Snare	-----
	39 Hand Clap	High Q
	40 Elec.Snare	Slap
	41 Low Tom 2	Scratch Push [M7]
	42 ClosedHi-hat [M1]	Scratch Pull [M7]
	43 Low Tom 1	Sticks
	44 Pedal Hi-hat [M1]	Square Click
	45 Mid Tom 2	Metron Click
	46 Open Hi-hat [M1]	Metron Bell
	47 Mid Tom 1	GtFret Noise
C3	48 High Tom 2	Cut Noise Up
	49 CrashCymbal1	Cut Noise Dw
	50 High Tom 1	Slap_StBass
	51 Ride Cymbal1	Fl.Key Click
	52 China Cymbal	Laughing
	53 Ride Bell	Scream
	54 Tambourine	Punch
	55 SplashCymbal	Heart Beat
	56 Cowbell	Footsteps 1
	57 CrashCymbal2	Footsteps 2
	58 Vibra-slap	Applause
	59 Ride Cymbal2	Door Creak
C4	60 High Bongo	Door
	61 Low Bongo	Scratch
	62 MuteHi Conga	Wind Chimes
	63 OpenHi Conga	Car-Engine
	64 Low Conga	Car-Stop
	65 High Timbale	Car-Pass
	66 Low Timbale	Car-Crash
	67 High Agogo	Siren
	68 Low Agogo	Train
	69 Cabasa	Jetplane
	70 Maracas	Helicopter
	71 ShortWhistle [M2]	Starship
C5	72 Long Whistle [M2]	Gun Shot
	73 Short Guiro [M3]	Machine Gun
	74 Long Guiro [M3]	Lasergun
	75 Claves	Explosion
	76 Hi WoodBlock	Dog
	LowWoodBlock	Horse-Gallop
	77 Mute Cuica [M4]	Birds
	78 Open Cuica [M4]	Rain
	79 MuteTriangle [M5]	Thunder
	80 OpenTriangle [M5]	Wind
	81 Shaker	Seashore
	82 Jingle Bell	Stream
C6	83 Bell Tree	Bubble
	84 Castanets	-----
	85 Mute Surdo [M6]	-----
	86 Open Surdo [M6]	-----
	87	-----
	88	-----
	89	-----
	90	-----
	91	-----
	92	-----
	93	-----
	94	-----
	95	-----

----- : no sound / 音が鳴りません。

[M] : will not sound simultaneously with other percussion instruments of the same number  
同じ番号の音を同時に鳴らすことはできません。

(\*1) You can play these by shifting the range of the keyboard to transpose it so that notes below C2 can be produced.

鍵盤の音域を変えたり移調したりして、C2より低い音が出るように設定することで、鳴らすことができます。